

库切作品与后现代 文化景观

教育部
哲学社会科学研究
后期资助项目

J. M. Coetzee
and Postmodern Cultural
Spectacle

邵凌 著

高等教育出版社

库切作品与后现代 文化景观

教育部

哲学社会科学研究

后期资助项目

J. M. Coetzee
and Postmodern Cultural
Spectacle

邵凌 著

高等教育出版社·北京

图书在版编目 (C I P) 数据

库切作品与后现代文化景观 / 邵凌著. — 北京 :
高等教育出版社, 2016. 1
ISBN 978-7-04-044476-6

I. ①库… II. ①邵… III. ①库切, J. M. — 文学研究
IV. ① I478. 065

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 306849 号

库切作品与后现代文化景观

KUQIE ZUOPIN YU HOUXIANDAI WENHUA JINGGUAN

策划编辑 孙 璐
版式设计 杜微言

责任编辑 孙 璐 张 岩
责任校对 吕红颖

封面设计 张志奇
责任印制 韩 刚

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120
印 刷 涿州市星河印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 14.25
字 数 200 千字
插 页 2
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.hepmall.com.cn>
<http://www.hepmall.com>
<http://www.hepmall.cn>
版 次 2016 年 1 月第 1 版
印 次 2016 年 1 月第 1 次印刷
定 价 48.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换

版权所有 侵权必究
物 料 号 44476-00

总 序

哲学社会科学是探索人类社会和精神世界奥秘、揭示其发展规律的科学，是我们认识世界、改造世界的有力武器。哲学社会科学的发展水平，体现着一个国家和民族的思维能力、精神状态和文明素质，其研究能力和科研成果是综合国力的重要组成部分。没有繁荣发展的哲学社会科学，就没有文化的影响力和凝聚力，就没有真正强大的国家。

党中央高度重视哲学社会科学事业。改革开放以来，特别是党的十六大以来，以胡锦涛同志为总书记的党中央就繁荣发展哲学社会科学作出了一系列重大决策，党的十七大报告明确提出：“繁荣发展哲学社会科学，推进学科体系、学术观点、科研方法创新，鼓励哲学社会科学界为党和人民事业发挥思想库作用，推动我国哲学社会科学优秀成果和优秀人才走向世界。”党中央在新时期对繁荣发展哲学社会科学提出的新任务、新要求，为哲学社会科学的进一步繁荣发展指明了方向，开辟了广阔前景。在全面建设小康社会的关键时期，进一步繁荣发展哲学社会科学，大力提高哲学社会科学研究质量，努力构建以马克思主义为指导，具有中国特色、中国风格、中国气派的哲学社会科学，推动社会主义文化大发展大繁荣，具有十分重大的意义。

高等学校哲学社会科学人才密集，力量雄厚，学科齐全，是我国哲学

社会科学事业的主力军。长期以来，广大高校哲学社会科学工作者献身科学，甘于寂寞，刻苦钻研，无私奉献，开拓创新，为推进马克思主义中国化，为服务党和政府的决策，为弘扬优秀传统文化、培育民族精神，为培养社会主义合格建设者和可靠接班人做出了重要贡献。本世纪头 20 年，是我国经济社会发展的重要战略机遇期，高校哲学社会科学面临着难得的发展机遇。我们要以高度的责任感和使命感、强烈的忧患意识和宽广的世界眼光，深入学习贯彻党的十七大精神，始终坚持马克思主义在哲学社会科学的指导地位，认清形势，明确任务，振奋精神，锐意创新，为全面建设小康社会、构建社会主义和谐社会发挥思想库作用，进一步推进高校哲学社会科学全面协调可持续发展。

哲学社会科学研究是一项光荣而神圣的社会事业，是一种繁重而复杂的创造性劳动。精品源于艰辛，质量在于创新。高质量的学术成果离不开严谨的科学态度，离不开辛勤的劳动，离不开创新。树立严谨而不保守，活跃而不轻浮，锐意创新而不哗众取宠，追求真理而不追名逐利的良好学风，是繁荣发展高校哲学社会科学的重要保障。建设具有中国特色的哲学社会科学，必须营造有利于学者潜心学问、勇于创新的学术氛围，必须树立良好的学风。为此，自 2006 年始，教育部实施了高校哲学社会科学研究后期资助项目计划，旨在鼓励高校教师潜心学术，厚积薄发，勇于理论创新，推出精品力作。原中央政治局常委、国务院副总理李岚清同志欣然为后期资助项目题字“厚积薄发”，并篆刻同名印章一枚，国家图书馆名誉馆长任继愈先生亦为此题字“生也有涯，学无止境”，此举充分体现了他们对繁荣发展高校哲学社会科学事业的高度重视、深切勉励和由衷期望。

展望未来，夺取全面建设小康社会新胜利、谱写人民美好生活新篇章的宏伟目标和崇高使命，呼唤着每一位高校哲学社会科学工作者的热情和智慧。让我们坚持以马克思主义为指导，深入贯彻落实科学发展观，求真务实，与时俱进，以优异成绩开创哲学社会科学繁荣发展的新局面。

教育部社会科学司

序

这些年来，诺贝尔文学奖的一个神奇效应是能够把一位大众视线之外的文学大师一下子放进学界的法眼，很快形成一个新的研究热点，集中产生出大量新的研究成果。库切就是通过这种方式，在荣获 2003 年诺贝尔文学奖后，迅速成为我国外国文学研究者热情关注的研究对象，他的汉译作品一时成为出版社争相印行的书籍，那时他已经六十多岁了。不过，在中国学术视野里似乎有些迟来的库切研究确实也有具备优势的地方，譬如库切已经完成了其艺术个性的复杂的、难免曲折多变的生成过程，已经把他所能创造的至少是大部分最好的艺术成果呈现出来了，国外的库切研究已经积累了相当丰富的文献，等等。这些条件在很大程度上促成了国内的库切研究在不长时间里就结出了累累果实，迄今已经出版了不少专著，研究论文更是连年不断，使库切研究成为外国文学研究领域里的一个重要方向。

当然，库切之所以引人注目，成为当代外国文学研究的重要议题，主要还是因为作家及其作品自身具有十分丰富的文学和文化内涵。库切生长于南非，游学英美，移民澳大利亚，做过信息技术工作，也在大学里教授文学，广泛的生活体验和多样的地理阅历以及既创作亦研究的文学生涯，注定库切不仅是一位把遥远的南非景象呈现在我们面前的可靠的优秀作

家，而且也是以特殊身份穿越到当代西方生活，因而以不同于西方本土作家的眼光把西方现实再现出来的文学大师。其实，库切成为一位真正意义上的世界文学家，不只因为诺贝尔文学奖是世界级的奖项，更因为库切身上典型地体现了全球化过程中的流动性和多样性。然而不无遗憾的是，库切研究成果大都采用了后殖民批评的话语系统，几乎让库切定型为一位后殖民作家，这样做显得有些单薄。

邵凌的这部专著把库切作品置于 20 世纪后半叶至 21 世纪初的当代世界社会文化的整体语境中进行考察分析，发现了文学表征与西方文化传统及其当代嬗变之间千丝万缕的复杂关系，指出库切的早期作品反映了一个有良知的白人知识分子对种族隔离制度的憎恶和批判，表达了深深的道德愧疚，而库切着力解构以殖民主义为代表的各种压迫性意识形态，这一举动与当代西方兴起的颠覆线性宏大叙事、拆解传统意义上的西方主体的后现代解放浪潮是紧密呼应的。在创作后期，库切的主题与当下西方社会的生活发生了更为密切而全面的联系，后现代大都市以及大都市中发生的形形色色的故事成为其小说的主要内容，表明作家的视野覆盖了西方社会的历史和现在，甚至扩展到整个世界。在如此拓展了的视角之下，库切的形象显然丰满了许多。当然，完成这样一项研究课题，对作者的知识宽度、思辨能力、理论水平以及学问耐心的要求之高，也是可想而知的。

值得庆贺的是，邵凌几度寒暑，数易其稿，终于成书付梓，为库切研究再添新作。我不敢妄加预测读者反响会如何，但是相信本书不仅可大力拓展库切作品的阐释空间，而且它所提及的诸多议题将为后来的研究提供珍贵的启发。是以识并序。

马海良

2015 年 4 月 北京

目 录

绪言	1
总论	5
一、南非：历史回眸	6
二、库切创作与南非主流文学	12
三、后现代文化景观下的库切创作	16
第一章 库切与创伤书写	27
一、创伤与创伤研究	28
二、库切创作创伤母题的缘起：后结构主义观照下的南非苦难史	30
三、库切作品中的创伤表征	33
四、结语	41
第二章 身体叙事、身份与权力话语	43
一、从自传《男孩》看库切身体叙事模式的开启	45
二、女性身体叙事的编码：种族身份、权力与话语	48
三、规训与惩罚：男性身体叙事的两极表征	52

四、结语	55
第三章 库切与残疾书写	57
一、“残疾”与“常态”：对立互生	58
二、西方文学作品中常见的残疾表征	59
三、库切的残疾叙事：对传统表征模式的延续与背离	61
四、结语	69
第四章 库切的生态言说	71
一、三种生态伦理学说的简要回顾	72
二、生态言说与后殖民叙事在库切作品中的交织	76
三、《伊丽莎白·科斯特勒：八堂课》：众声喧哗下的生态问题文化 根源探究	80
四、结语	85
第五章 库切的政治观与文学创作	87
一、权力与权力的解构	88
二、无为：弱者叙事与边缘书写	91
三、悲观主义：弱肉强食的生存法则与体现人性的新伦理的呼唤	94
四、结语	97
第六章 《幽暗之地》：历史与历史的再现	99
一、新历史主义的历史观	100
二、多层次的叙事编排与历史反写	102
三、叙述视角、隐形对话与历史反写	108
四、结语	116

第七章 《内陆深处》的极端化不可靠叙述	119
一、不可靠叙述研究的传统与发展	120
二、叙述的迷宫：《内陆深处》的不可靠叙述	123
三、不可靠叙述：内容与形式兼顾的叙事策略	129
四、结语	134
第八章 言说与聆听：库切女性视角三部曲	135
一、女性视角与叙述声音：历史反写	136
二、女性书写：建构多样态真实	143
三、母亲的缺场与母性传统的遗失	148
四、结语	150
第九章 建构自我真实的三部曲	153
一、何谓真实：20 世纪下半叶对自传真实性问题的再认识	153
二、《夏日》的叙事编排与主体形象的建构	158
三、三部曲的主要线索梳理：生命中的不可承受之重	167
四、结语	186
第十章 从库切对现实主义的态度转变解读库切创作的新方向	187
一、库切晚期作品中形式的实验性与对德性问题的探讨	189
二、加速当代西方社会道德状况恶化的三种伦理观	191
三、人际关怀的新伦理	194
四、结语	196
参考文献	199
索引	209
后记	213

Contents

Preface	1
Introduction	5
1. Looking back at a segregation-torn South Africa	6
2. Coetzee's fictions and South African mainstream literature	12
3. Coetzee's writing in postmodern perspective	16
Chapter 1 Coetzee and Trauma Narrative	27
1. A genealogy of trauma and trauma studies	28
2. Why trauma in Coetzee's works	30
3. Representations of trauma in Coetzee's fictions	33
4. Conclusion	41
Chapter 2 Body, Identity and Power Discourse	43
1. <i>Boyhood</i> and Coetzee's body narrative	45
2. Race, power and discourse encoded in Coetzee's female body narrative	48
3. Discipline and/or punishment in male body narrative	52

4. Conclusion	55
Chapter 3 Coetzee's Disability Narrative	57
1. Dichotomy of "normal" and "abnormal" in logocentrism	58
2. Trope of disability in western literature	59
3. Disability represented in Coetzee's fictions: continuation of and departure from the conventions	61
4. Conclusion	69
Chapter 4 Eco-writing in Coetzee's works	71
1. A brief overview of the eco-ethics of Albert Schweitzer, Aldo Leopold and Peter Singer	72
2. The ecological and the postcolonial intertwined in Coetzee's fictions	76
3. <i>Elizabeth Costello: Eight Lessons</i> : an ecological heteroglossia	80
4. Conclusion	85
Chapter 5 Coetzee's Political Views and Novel Writing	87
1. Power and power deconstructed	88
2. Doing nothing: Coetzee's marginalized protagonists and their stories	91
3. Pessimism: jungle law and the implicit call for an ethics based on interpersonal care	94
4. Conclusion	97
Chapter 6 History and Representation of History in <i>Dusklands</i>	99
1. History in new historicism's perspective	100
2. Multilayered narration and writing back to history	102
3. Perspectives, hidden dialogism and writing back to history	108
4. Conclusion	116

Chapter 7	Extreme Unreliable Narration in <i>In the Heart of the Country</i>	119
1.	Unreliable narration in western narratology: classical and postclassical	120
2.	<i>In the Heart of the Country</i> : a labyrinth of narration	123
3.	Extreme and unreliable narration: how it is said speaks much about what is said	129
4.	Conclusion	134
Chapter 8	Speaking and Listening: Coetzee's Female-Consciousness Trilogy	135
1.	Female perspective and narrative voice: writing back to history	136
2.	Female writing and multimodal truth	143
3.	Absence of the mother, literally and figuratively	148
4.	Conclusion	150
Chapter 9	Self-Writing in <i>Boyhood</i> , <i>Youth</i> and <i>Summertime</i>	153
1.	"Truth" and self-writing in the latter half of the 20th century	153
2.	Narration and self construction in <i>Summertime</i>	158
3.	The unbearable heaviness of being	167
4.	Conclusion	186
Chapter 10	Looking beyond Postmodernism	187
1.	Form experimentation and the "moral" issue in Coetzee's later works	189
2.	Coetzee's fictional concerns with ethics accelerating an amoral society	191
3.	Coetzee's change in his attitude towards realism: morality and life	194
4.	Conclusion	196

Bibliography 199

Index 209

Postscript 213

绪言

J. M. 库切（John Maxwell Coetzee）是一位颇具声望的用英语进行文学创作的作家，2003 年获诺贝尔文学奖，并获得包括英国文学最高奖布克奖、法国费米那文学奖等在内的多个国际奖项，享誉当今世界文坛。

1940 年，库切出生于南非一个普通的荷兰裔家庭，接受了传统英式教育。1961 年获开普敦大学文学和数学学士学位后，由于厌恶南非种族隔离的社会现实，远渡重洋来到英国伦敦，就职于国际商业机器公司（IBM）从事计算机软件开发工作。在此期间，取得开普敦大学的文学硕士学位。四年之后，库切去了美国，在德克萨斯大学攻读博士学位，之后在纽约州立大学任教。旅美期间，库切阅读了大量有关早期南非殖民史的资料，对南非的历史与现实产生新的认识。1972 年库切返回南非，在开普敦大学任教，开启了文学创作生涯。处女作《幽暗之地》（*Dusklands*，1974 年）出版后引起学界的关注，之后，库切有多部小说面世。《内陆深处》（*In the Heart of the Country*，1977 年）获南非 CNA 文学奖，《等待野蛮人》（*Waiting for the Barbarians*，1980 年）获布克奖。他 20 世纪 80 年代的作品还包括《迈克尔·K 的生活与时代》（*Life and Times of Michael K*）和《福》（*Foe*）。90 年代的库切笔耕不辍，1990 年《铁器时代》（*Age*



of Iron) 问世,《彼得堡的大师》(*The Master of Petersburg*, 1994 年)、《耻》(*Disgrace*, 1999 年) 相继出版。由于《耻》中存在一些对后种族隔离时代的新南非的负面描写,小说出版后在南非国内引起轩然大波,一时间,库切成为舆论非议的中心,还遭到南非总统姆贝基点名批评。这与他后来移居澳大利亚并加入澳籍有一定的关系。《伊丽莎白·科斯特勒:八堂课》(*Elizabeth Costello: Eight Lessons*, 2003 年)、《慢人》(*Slow Man*, 2005 年)、《凶年纪事》(*Dairy of a Bad Year*, 2007 年) 是他移居澳大利亚之后的作品。库切是一位出色的作家,虽然作品数量不是很多,却相当用心,在写作手法上多有创新,几乎部部都是精品。小说创作之余,他还是一位知名的评论家和学者,许多文章在《比较文学》(*Comparative Literature*)、《文学语义学学报》(*Journal of Literary Semantics*)、《现代文学学报》(*Journal of Modern Literature*)、《现代语言笔记》(*Modern Language Notes*) 以及 *PMLA* (现代语言协会会刊) 等国际期刊上发表。1988 年,评论集《白色写作》(*White Writing: On the Culture of Letters in South Africa*) 由耶鲁大学出版社出版。库切的其他三本批评文集分别是《双重视角:散文和访谈集》(*Doubling the Point: Essays and Interviews*, 1992 年)、《异见:论书籍审查制度》(*Giving Offense: Essays on Censorship*, 1996 年) 与《异乡人的国度:散文(1986—1999)》(*Stranger Shores: Essays 1986-1999*, 2001 年)。此外,库切还著有三部自传作品:《男孩》(*Boyhood*, 1997 年)、《青春》(*Youth*, 2002 年) 与《夏日》(*Summertime: Scenes from Provincial Life*, 2009 年),为库切研究提供了宝贵的第一手素材。

库切的成长经历与身份注定他不是在欧洲文化中心,而是在相对边缘的位置用英语写作。库切的书写与后殖民主义反殖民、反霸权的思想,与后现代哲学重思辨、反中心、追求个体化多元言说、倡导边缘的精神之间存在高度的契合。虽然库切对于将自己的小说与某种文学理论等同起来的做法相当排斥,但他并不否认从文学理论中吸取了许多有用的养分进行创作。正像他在访谈中所表述的:文学理论是一种哲学论述,对此他并不在行;

对于后结构主义，他主要采取“拿来主义”的态度，即对那些好的东西兼容并蓄，把它们吸收过来用于创作^①。因此，主体、历史、权力、话语、殖民与去殖民、叙述/文本的权威等后殖民、后结构主义的热点议题，都是库切小说表现的重点。同时，库切也是一位叙述大师，非常擅长小说的形式建构，乐于尝试新的手法，几乎每部小说都要变换叙述套路，常常被人冠以“形式实验先锋”的称号。现实主义、现代主义、魔幻现实主义、寓言讲述，以及后现代的元小说、互文、拼贴等截然不同的艺术表现手法，出现在他不同时期的作品中，或是在同一部作品中以杂糅的方式呈现。他的小说叙述风格复杂多变，笔调时而冷峻克制，时而狂热犹如呓语，总能散发出强大的磁场牢牢地吸引住读者。鉴于以上原因，库切的小说一直受到国内外学者的重视，是当代英语文学研究所钟爱的作家之一。

国内的库切研究始于21世纪初。在2003年以前，库切对于大部分中国读者来说还很陌生。2001年刊登在《外国文学》第五期的《越界的代价——解读库切的布克奖小说〈耻〉》，是笔者查到的中国期刊全文数据库收录的最早一篇关于库切的文章。这种局面在2003年库切荣获诺贝尔文学奖之后发生了明显的改变。大众和学界对他的关注度陡然上升，关于其生平和作品的介绍性文章在短时间内出现在各大报纸和学术期刊上，大大提高了库切在中国的知名度。浙江文艺出版社更是在不到一年的时间里相继出版了《等待野蛮人》《彼得堡的大师》《青春》《伊丽莎白·科斯特勒：八堂课》等多部小说。随即，库切研究在国内掀起了一个小高潮，每年都有若干篇论文被中国期刊全文数据库收录，而且近年来呈现出快速增长的势头。此外，《后殖民语境里的库切》（高文惠著）、《历史话语的挑战者——库切四部开放性和对话性的小说研究》（段枫著）等几本很有分量的专著也相继出版。简言之，研究者们从不同的文学理论视角出发深度阐释库切作品，研究成果无论在质还是量上都很突出。另一方面，研究界也存在着专著数量不多，且已出版的几本专著大多是从后殖民语境解读库切作品的

^① Richard Begam, "An Interview with J. M. Coetzee." Conducted by Richard Begam, *Contemporary Literature* 33, 3 (1992): p.422.